

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ



INGYENES

Közeleti információs lap

VIII. évfolyam, 1998. Január

Újévi köszöntő

Tisztelt Olvasók! ...

Egy tisztántúli kisváros is élte a maga csöndes, békés hétköznapijait. Ünnepnapijai számát pedig csak szaporította, illetve az ünnepnapok színvonalát növelték az olyan események, mint a megyei német nemzetiségi nap, vagy a hagyományteremtés szándékával újra indított „Berényi Napok” rendezvénysorozat, különösen akkor, ha a berényiek országos találkozásával párosult. Ebben a kisvárosban a település szlovák ajkú lakossága a II. kerületi evangélikus templom építésének 200 éves évfordulóján együtt ünnepelt a város többi lakójával.

Az emberi közérzet javítását segítette az a közmunkaprogram, amely fél éven keresztül munkát biztosított csaknem 150 munkanélkülinek. Munkájuk eredményeként zömében működőképesekek lettek belvízelvezető csatornái. Átképzési tanfolyamok beindításával egy-egy tucatnyi nő és férfi ismerkedett a varrás, illetve a kőműves szakma rejtelseivel.

A város intézményei különösebb akadály nélkül működtek. A szigorú intézkedések ellenére nem romlott a színvonal, amely az intézményeiben dolgozók áldozatvállalásának, lelkiismeretes, odaadó munkájának volt köszönhető.

Tovább lépett az útépitési program megvalósításában, többségben közmegelegedésre. Új köntösbe öltözött a „Kastély”, szoborral emlékezett a város id. Jeszenszky Károlyról, Orlai Petrics Sómáról és Szendrey Júliáról. MOL 2000-es benzinkúttal gazdagodott a település. Hosszú várakozás után minden telefonigénylő telefonhoz jutott. A stabilizációs programjával a kisváros hosszú időre meghatározta a fejlődés irányába mutató jövőjét.

Remélem, hogy e rövid ismertető után felismerték városunkat.

Kedves Mezőberényiek!

A számvetés nem lehet teljes, az év 365 napjának történéseit egy oldalon megjeleníteni nem lehetséges, de hiszem, hogy gyarapodásunk így is szembetűnő.

A fejlődés nem lehetett volna ilyen látványos a városlakók önzetlen, akadályt nem ismerő támogatása nélkül, ezért városunk minden lakójának köszönetet kell mondanom türelméért, a város építésében nyújtott segítségéért, és a fejlődés irányába mutató kritikájáért is.

Ezek után a jövő felé kell tekintenünk. Hogy mit hoz a jövő? Ez még titok mindannyiunk előtt, de bizakodással, szép reményekkel tovább kívánunk haladni a megkezdett úton. Bízom abban is, hogy az itt élő emberek a jövőben is kiveszik részüket városunk építésében, partnerek lesznek városépítő munkánkban.

Mit is kívánhatok ezek után Önöknek?

Szeretett városunkban békés, boldog és eredményekben gazdag, új esztendőt!

Cservenák Pál Miklós
polgármester

Szép új esztendőt kíván minden Olvasójának
a Mezőberényi Hírmondó Szerkesztősége.



TARTALOMBÓL :

- VÁROSHÁZI HÍRADÓ 2. old.
- SZAKRENDELÉSEK IDŐPONTJA 4. old.
- ÉRTÉKEINK 5. old.
- VASDIPLOMÁS PEDAGÓGUS 6. old.
- INVITÁLÓ 7. old.
- BAJNOK MEZŐBERÉNYBŐL 10. old.
- A TENISZ CLUB JUBILEUMI ÉVE 11. old.

VÁROSHÁZI HÍRADÓ

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselőtestülete december 20-án tartotta 1997. évi utolsó testületi ülését.

Első napirendi pontként Cservenák Pál Miklós polgármester úr számolt be a két ülés között történt fontosabb eseményekről és intézkedésekről.

Többek között elmondta:

- Münsingenben járt, ahol városunkat képviselte a német testvérváros új polgármesterének MIKE MÜNZING úrnak a beiktatási ünnepségén.

- Sárospatakon a Kisvárosi Önkormányzatok Országos Szövetsége ülésén vett részt.

- Megállapodást kötött Cseh Zoltánnal, COLLOS ÉSZAKKŐ ügyvezető-igazgatójával BIZOMÁNYI KÖLERAKAT létesítéséről.

- Ráczné Lakatos Erzsébettel a Nemzeti és Etnikai Hivatalnál járt, ahol a Közmunka Tanácsához benyújtandó KÖZMUNKA PROGRAM pályázatról tárgyaltak. A pályázat - elnyerése esetén - 130 fő 8 hónapra keresztül történő foglalkoztatására adhat lehetőséget.

- A Képző- és Iparművészeti Lektorátus átvette az ez évben létesített három köztéri szobrot, így azok az országos képzőművészeti nyilvántartásba kerültek.

- Az Idősek karácsonyán Mezőberényi gyermekei - az óvodástól a középiskolás diákig - ajándékműsorral kedveskedtek az időseknek.

- A HUNGAROTEL Rt. 16 db szociális telefont biztosított a városnak, melyet a nagyszámú jelentkező között az Önkormányzat Egészségügyi Bizottsága osztott szét.

- A Tenisz Club megalakulásának 25. évfordulóját ünnepelte. A bajnokságot nyert csapat a jövő évben az NB III-ban játszik majd.

- A Művelődési Központ Nép-dalköre 20., Díszítőművészeti köre 25. évfordulóját ünnepelte egész napos, színvonalas rendezvénnyel.

- Aszfaltút építések átadása történt meg, ezek: Madách u. (Árpád és Deák u. közötti szakasza), Kereki út (a Bikaakol előtti szakasza), Táncsics u. (Laposi u. és a Belencéresi u.

közötti szakasza) és a Thököly u. (a Gyomai és Jeszenszky u. közötti szakasza).

- Az OTP Kereskedelmi Bank Rt. - több éves sikeres együttműködése eredményeként jó kondíciók mellett biztosít 1998-ban az önkormányzatnak kamatot a letétei után.

- A Sportszarnok DSE hagyományos sportgálája is megrendezésre került.

- Megtörtént a Déli Autópálya Rt. közgyűlésén az alaptőke emelés, egy török partner belépésével.

- Bejelentette, hogy a MOL Rt. 2000-es kútjának műszaki átadására és üzembe helyezésére december 22-én kerül sor.

- A polgármesteri beszámoló után kedves köszöntővel és együttműködésre való felhívással bemutatkozott az Orlai Petrics Soma Általános Iskola tanulóinak Vitakölykök Csapata és a Plusszógók Csapata a Képviselő-testület és a kábel TV előtt.

A Képviselőtestület ezután költségvetési átcsoportosításokról és az Önkormányzat 1997. évi költségvetésének módosításáról döntött, majd rendeletet alkotott az átmeneti gazdálkodásról. Módosította a Képviselőtestület több helyi adóról szóló rendeletét. Így az iparüzési, az építményadó, a vállalkozók kommunális adója és a magánszemélyek kommunális adójáról szóló rendeletben történtek változások.

A legtöbbet érintő **magánszemélyek kommunális adója** mértékében változott. 1998. január 1-jétől **3500 Ft**-ot kell évente lakásonként, illetve építési telkenként fizetni. A **helyi iparüzési adóról** valamint a **vállalkozók kommunális adójáról** szóló rendeletet területi okokból kivonatos formában közöljük. E rendeletet valamint az építményadó rendeletének teljes szövegét megtekinthetik a Városháza hirdetőtábláján. **A rendeletek 1998. január 1-én lépnek hatályba.**

Mezőberény Város Képviselő-testületének 46/1997./XII.22./MÖK sz. rendelete a helyi iparüzési adóról

Adókötelezettség, az adó alanya 1.§.

1/1 **Adókötelezettséget** az önkormányzat illetékességi területén állandó vagy ideiglenes jelleggel végzett vállalkozási tevékenység keletkeztet.

/továbbiakban: iparüzési tevékenység/

/1990.évi C. tv. 35. §./

2/2 Az adókötelezettséget nem befolyásolja, hogy az adóalany állandó vagy ideiglenes adóköteles tevékenységét részben vagy egészben, székhelyén vagy telephelyén /részlegesen/, vagy azon kívül végzi.

/1990.évi C. tv. 37. §./

3/3 **Adóköteles iparüzési tevékenység:** a vállalkozó e minőségben végzett nyereség ill. jövedelemszerző tevékenysége.

4/4 **A helyi iparüzési adó alanya:** a vállalkozó

Adómentesség

2.§.

1/1 E rendelet a helyi adókról szóló 1990. évi C. tv.-ben foglalt alanyi és tárgyi adómentességen túl az alábbi mentességeket állapítja meg:

a., induló vállalkozás az iparüzési tevékenység megkezdésének évében mentes a helyi iparüzési adó megfizetése alól.
b., mentes a mezőgazdasági őstermelő /aki őstermelői igazolvánnyal rendelkezik/ 4.000 e Ft árbevételig.

Adókötelezettség keletkezése, megszűnése 3.§.

Az adókötelezettség az iparüzési tevékenység megkezdésének napjával keletkezik és e tevékenység megszüntetésének napjával szűnik meg.

Az adó alapja

4.§.

1/1 Állandó jelleggel végzett iparüzési tevékenység esetén, az adó alapja az értékesített termék, illetőleg a végzett szolgáltatás nettó árbevétele, csökkentve az eladott áruk beszerzési értékével és az alvállalkozói teljesítések értékével, valamint

a., 1998. évben az anyagköltség 33%-val

b., 1999. évben az anyagköltség 66%-val

c., 2000. évtől az anyag költséggel.

2/2 Ha vállalkozó több önkormányzat illetékességi területén végez állandó jellegű iparüzési

tevékenységet, akkor az adó alapját - a tevékenység sajátosságaira leginkább jellemzően - a vállalkozónak kell megosztania.

/1990. évi C. tv. 39. §./

Az adó mértéke

5.§.

1/1 Az évi adó mértéke, az **adóalap** 8 %

2/2 A banki-, pénzügyi szolgáltatásból, biztosítási szolgáltatásból, távközlési szolgáltatásból, szeszesital árusításból, játék és pénznyerő automata üzemeltetésből, erotikus áruk árusításából elért árbevételek után az adó évi mértéke az **adóalap** 1,4 %

3/3 Az ipari-, mezőgazdasági termelést végző vállalkozás, ha építményadó fizetésére is köteles, iparüzési adója az **adóalap** 5 %

Az adó mérséklése és elengedése

7.§.

1/1 Az önkormányzat az adótörvényben biztosított adókedvezményeken kívül az alábbi adómerséklést biztosítja:

a., a szakmunkástanulót és a mezőberényi lakóhellyel rendelkező nyilvántartott munkanélkülit foglalkoztató vállalkozás, valamint az a vállalkozás, amelyik a foglalkoztatási létszámot mezőberényi lakhellyel rendelkező munkaerő alkalmazásával növeli, szakmunkástanulóként, ill. munkanélküli foglalkoztatottként, ill. a bázis évet figyelembe véve foglalkoztatotti létszám növekedése után foglalkoztatottként havi 100,- Ft adókedvezményben részesül abban az adóévben, amelyben ez a foglalkoztatás fennáll.

b., A rendszeres szociális segélyben részesülő munkanélküli és jövedelemplótló támogatásban részesülő személyt foglalkoztató vállalkozás foglalkoztatottként első hónapban 3.000,- Ft adókedvezményben részesül.

2/2 E rendelet 2.§-ában foglalt adómentességen túlmenően a jegyző az adózás rendjéről szóló 1990. évi XCI. tv. 81. §., 82. §., és 83. §-ának figyelembevételével - kérelemre - méltányosságot gyakorolhat. A kérelem-ben meg kell jelölni azokat az okokat, amelyek a különös méltányolást érdemlő elbírálást megalapozhatják.

(folytatás a 3. oldalon)

(folytatás 2. oldalról)

/3/ A /2/ bek. szerinti méltányossági ügyben hozott határozat ellen jogorvoslatot az önkormányzat képviselő-testülete gyakorol.

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testületének

47/1997. (XII.22.) MÖK sz. rendelete a vállalkozók kommunális adójáról

Adókötelezettség az adóalanya, adókötelezettség keletkezése és megszűnése 1.§.

/1/ Vállalkozók kommunális adókötelezettsége terheli a vállalkozót aki lehet:

a., magánszemély
b., jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság
c., magánszemélyek jogi személyiséggel nem rendelkező egyesülése.

/2/ Az adókötelezettséget nem befolyásolja, hogy az adóalany székhelye, vagy csupán telephelye /részlege/ található az önkormányzat illetékességi területén.

/3/ Adómentes az /1/ bek. b., c., felsorolt adóalanyok közül a társadalmi szervezet, az egyház, az alapítvány, a közszolgáltató szervezet, a köztestület, a közhasznú társaság, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíj pénztár, és a költségvetési szerv abban az évben, amelyet megelőző naptári évben folytatott vállalkozási tevékenységéből származó jövedelme /nyeresége/ után társasági adófizetési kötelezettsége, illetve - költségvetési szerv esetében - eredménye után központi költségvetésbe befizetési kötelezettség nem keletkezett. E feltétel meglétéről az adóalany írásban köteles nyilatkozni az adóhatóságnak.

/4/ A vállalkozó adókötelezettsége annak a hónapnak az első napján kezdődik, amelyben tevékenységét megkezdzi, és annak a hónapnak az utolsó napjával szűnik meg, amelyben tevékenységét megszünteti.

Adómentesség 2.§.

/1/ Mentés a kezdő egyéni vállalkozó a tevékenység megkezdésétől számított egy évig, amennyiben legalább két alkalommal foglalkoztat

/2/ Mentés a kommunális adó megfizetése alól az a nyugdíjas vállalkozó, aki gazdasági tevékenységét alkalmazott és segítő családtag nélkül gyakorolja.

/3/ Mentés az a vállalkozó aki a helyi adóztatás keretében építményadó fizetésére kötelezett, és a fizetett építményadója meghaladja a vállalkozók kommunális adóját.

/4/ Mentés az a mezőgazdasági őstermelő ha bruttó árbevétele a 250.000 Ft-ot nem haladja meg.

Az adó alapja

3.§.

Az adó alapja az adóalany által az önkormányzat illetékességi területén foglalkoztatottak korrigált átlagos statisztikai állományi létszáma.

Az adó mértéke

4.§.

/1/ Az adó évi mértéke a 3. §- alapján számított létszámmra vetítve 2.000 Ft/fő

A termőföld bérbeadásából származó jövedelem adózása

1998. január 1-től a termőföld bérbeadásából származó jövedelem /ideértve a földjáradékot is/ adóztatása a föld fekvése szerint illetékes önkormányzati adóhatóság feladata.

A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. tv. 74. §-a alapján a magánszemély termőföld bérbeadásából származó bevételének /ideértve a földjáradékot is/ egésze jövedelem, amely után az adó mértéke 20%.

Amennyiben a magánszemély

az adóév egészében 3 hektárt meg nem haladó termőföld tulajdonnal, illetve haszonélvezeti jogával rendelkezik, bevétele után az adót megfizetni nem kell.

Ha a földterületet csak aranykoronában kifejezett részarány- tulajdonként állapították meg, ebben az esetben a 20 AK/hektár átszámítási kulcsot kell figyelembe venni.

A termőföld bérbeadásából származó - személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi XCVII.tv.-ben meghatározott - jövedelme adóját a magánszemély megállapítja, továbbá a föld fekvése szerint illetékes önkormányzati adóhatóságnál önadózás szabályai szerint bevallja és megfizeti.

A termőföld bérbeadásából származó jövedelem bevallását a magánszemély az erre a célra rendszeresített nyomtatványon a **jövedelem megszerzésének évét követő év március 20-ig** teljesíti. Amennyiben a magánszemély több önkormányzat illetékességi területén szerez bevételt termőföld bérbeadásából, az adóbevallást és adófizetést önkormányzati adóhatóságokként külön-külön kell teljesíteni.

Ha termőföld bérbeadásából származó bevétel kifizetőtől származik, az adót a kifizető vonja le, vallja be és fizeti meg. Nem terheli a kifizetőt haszonbérbeadás esetén az adómegállapítási kötelezettség, ha a magánszemély nyilatkozott arról, hogy a tulajdonában álló, illetve haszonélvezeti jogával terhelt termőföld együttes mér-

teke a kifizetés időpontjában az adómentes határt nem haladja meg.

Nem kell adóbevallást tenni annak a magánszemélynek, akinek a termőföld bérbeadásából származó jövedelme kizárólag kifizetőtől származik, és a kifizető az adót levonta, illetőleg a tulajdonában lévő földterület nagyságára való tekintettel az adót haszonbérbeadás után nem kell megfizetnie.

Ha a magánszemélynek termőföld bérbeadásából olyan bevétele, jövedelme keletkezik, amely nem kifizetőtől származik, vagy a kifizető a jövedelem juttatásakor az adót nem vonja le, vagy a kifizető a bérleti díjat természetben fizette meg, a vagyoni érték után az adót a magánszemély a **jövedelem megszerzésének negyedévet követő hó 12-éig fizeti meg.**

Amennyiben a termőföld tulajdonában bekövetkezett változás miatt a termőföld tulajdon mértéke a 3 hektárt meghaladja, úgy a termőföld bérbeadásából származó jövedelem az összes bérbeadott földterület figyelembe véve válik adókötelessé.

A kifizető a termőföld bérbeadásából származó jövedelem-ből levont adót a föld fekvése szerinti illetékes önkormányzati adóhatósághoz utalja át a **kifizetést követő hó 12-ik napjáig**. A levont adóról a kifizető az adóbevallását a föld fekvése szerint illetékes önkormányzati adóhatósághoz az adóévet követő év február 15-éig nyújtja be.

Dr. Hantos Katalin

jegyző

Kommunális szolgáltatások 1998. évi díjai:

I. Települési szilárd hulladék gyűjtése, szállítás, elhelyezése.

1., Lakossági hulladék gyűjtése és szállítása díjmentes

2., Közületi hulladék gyűjtése és szállítása:

a., Díj a megrendelő saját tulajdonú edényzetével:

110 l-es 105,- Ft/ürítés + ÁFA

4 és 5m³-es 2.686,- Ft/ürítés + ÁFA

b., Díj a szolgáltató edényzetével:

120 l-es 152,- Ft/ürítés + ÁFA

240 l-es 257,- Ft/ürítés + ÁFA

1,1m³-es 584,- Ft/ürítés + ÁFA

3., Hulladéklerakási díj:

a., a lakosság által saját eszközökkel beszállított, saját háztartásából származó kommunális hulladék lerakása díjmentes

b., közületi kommunális hulladék lera-

kása 292,- Ft/m³ + ÁFA

4., A szolgáltató saját hatáskörben állapítja meg:

a., állattartásból származó híg trágya

b., szeszfőzdei folyékony hulladék

c., közület, vállalkozók által a beszállított ipari hulladék

d., törmelék

e., föld

elhelyezési díját, amit évente köteles meghírdetni.

II. Települési folyékony hulladék szállítása és elhelyezése

1., Lakossági folyékony hulladék szállítása 2100,- Ft/forduló ÁFA-val Városi Közszolgáltató Intézménynél

2., Közületi folyékony hulladék szállítása 700,- Ft /m³ + ÁFA

Városi Közszolgáltató Intézménynél

3., Vállalkozóval kötött szerződés /megbízás/ alapján, a díj megállapodás tárgyát képezi.

4., Folyékony hulladék elhelyezési díja a szennyvíztelepen: 200,- Ft/m³ ÁFA-val

Szakrendelések időpontjai

1998. január 01-jétől az alábbi szakrendeléseket és gondozó intézeteket lehet beutaló nélkül igénybe venni:

Mezőberényben:

Fül-orr-gégészeti:

Rendel: Dr. Hegyi Ibolya

Rendelés időpontja:

hétfőtől-péntekig 8-13 óráig

Szemészet:

Rendel: Dr. Burján Katalin

Rendelés időpontja:

hétfő: 8-12

kedd: 12-16

szerda: 8-10

csütörtök: 13-17

péntek: 8-12

Nőgyógyászat:

Rendel: Dr. Tóth Attila

Rendelés időpontja:

hétfő és szerda: 14.30-15.30

Onkológia:

Rendel: Dr. Csiby Miklós

Rendelés időpontja:

szerda: 10.30-11.30

Békésen:

Sebészet:

Rendel: Dr. Papp Róbert

Rendelés időpontja:

hétfőtől péntekig: 7.30-14.30

Urológia:

Rendel: Dr. Farkasinszky Erzsébet

Rendelés időpontja:

hétfőtől péntekig: 7.30-13.30

Pszichiátria:

Rendel: Dr. Szuromi Pál

Rendelés időpontja:

hétfő, kedd, péntek: 7.00-14.00

I. sz. Belgyógyászat:

Rendel: Dr. Dér László

Rendelés időpontja:

hétfőtől péntekig: 8.00-14.00

II.sz. Belgyógyászat:

Rendel: Dr. Fazekas Özséb

Rendelés időpontja:

hétfőtől péntekig: 8.00-12.00

Rheumatológia:

Rendel: Dr. Farkas Ida

Rendelés időpontja:

hétfőtől péntekig: 7.30-13.00

Tüdőgondozó Intézet:

Rendel: Dr. Varga István

Rendelés időpontja:

hétfőtől péntekig: 6.30-12.30,

csütörtök: 10.00-16.00

Bőr- és nemibeteg gondozó:

Rendel: Dr. Andor László

Rendelés időpontja:

hétfő, kedd, csütörtök, péntek: 8.00-14.00

Addiktológia:

Rendel: Dr. Molnár Béla

Rendelés időpontja:

csütörtök: 14.00-17.00

A védőoltás, mint a megelőzés egyik eszköze

Egy országos, mondva-csinált vihar apropóján gondoltam arra, hogy érdemes lenne a gondolataimat egy betegségről és annak megelőzési lehetőségeiről Önökkel-Veletek-megosztani.

Ez a betegség a májgyulladás egyik fajtája - ún. Hepatitis-B. Egy pár szót érdemes szólni magáról a betegségről, kórokozójáról, terjedési lehetőségeiről és ami nagyon fontos, a megelőzéséről.

A Hepatitis-B fertőző májgyulladás kórokozója egy apró vírus, amely a betegen és - ami nagyon fontos - a még nem betegen -, de vírus hordozó emberben, annak vérében és ezáltal a különböző testváladékokban is jelen van! Tehát nagyon hosszú a fertőzési idő sávja. Sok esetben a fertőzés kezdetétől majdhogynem a gyógyulásig fertőz a beteg vére, váladéka. Ez azért fontos, mert a látszólag és valójában is egészséges embernek tűnő ember fertőző forrás lehet! Nagyon hosszú a betegség lappangási ideje: 1,5 hónaptól - 6 hónapig, sőt a betegség esetleges krónikussá válása esetén vírushordozóvá és ezáltal állandó veszélyforrássá válik a beteg ember, aki időnként nem is tud bajáról!

A fertőzöttek jelentős százaléka nem is tud arról, hogy mikor és hogyan kapta meg a betegséget.

A vírus vérben szaporodik és a májat támadja meg. Mivel a vérben van jelentős mennyiségben a fertőző forrás jelen, ezért a vírus az ember valamennyi testváladékában megtalálható és kifejti megbetegítő hatását. Pl.: vér, ondó, hüvelyváladék, nyál és a felületes hámsérülések miatt a testfelszínen.

Nagyon lényeges,

1./ hogy a vírus ellenállóképessége nagy, vérben testváladékban beszáradva hetekig fertőzőképes marad,

2./ hogy a virulencia (fertőzőképesség) sokszorosa (80-100-szorosa) az AIDS vírusénak,

3./ hogy a fertőzöttek közül sokan nem is tudják, hogy fertőző betegek és ezáltal élnek megszokott életüket környezetükben és közben fertőznek,

4./ hogy a megbetegedések bizonyos százaléka (6-10%) krónikussá válik és sajnos a májrák és májszugar kialakulásához vezethet. Minél fiatalabb korban kapja meg valaki a fertőzést, annál nagyobb az esélye, hogy betegsége krónikus lefolyású lesz, annak minden következményével.

A fertőzés terjedési lehetősége:

1./ A vírus hordozó anyja a szülés folyamán magzatot fertőzi.

2./ Családok, barátok, ismerősök, ha közös használati tárgyakkal hámsérülést okozva, egymást fertőzik (borotva, olló, evőeszköz, tű).

3./ Fertőzött vér, vérkészítmények és eszközök (orvosi beavatkozás, sebellátás, tűk, fecskendők, kábítószer).

4./ Szexuális úton.

5./ Szabad utazás, mozgás interkontinentális átjárhatóság a járványok terjedésének potenciális veszélyforrása.

6./ Az alacsony egészségkultúra, tudatlanság.

Ez a potenciálisan nagyon veszélyes megbetegedés megelőzhető, sőt a WHO (az ENSZ egészségügyi szervezete) olyan programot dolgozott ki, amely segítségével ez a betegség a XXI. századra eltüntethető a Földről - mint a fekete himlő.

Semmi egyéb nem kell, csupán a meglevő és jó védőoltás elvégzése. Ez jelenleg még pénzért, a gyógyszerárban megvásárolható oltóanyagok segítségével történik. 3 egymást követő oltás segítségével teljes védelem érhető el. 01 hó és 6 hó múlva ismételve kell az oltásokat elvégezni. Majd 5 évenként 1-1 oltás kell a védelemhez.

Bízom benne, hogy az egészségügyi kormányzat felveszi a kötelező protokoll oltások menetrendjébe és akkor azokba a megelőzött betegségek csoportjába kerül e félelmetes betegség.

Keressék fel háziorvosukat és gyermekorvosukat!

Minél fiatalabb korban oltják be az embert - annál hamarabb kerül el a bajt.

Bízom bölcs döntésükben!

Dr. Bacsó Lajos

Neurológia:

Rendel: Dr. Wagner Erzsébet

Rendelés időpontja:

hétfő, kedd, péntek:

8.00-14.00

csütörtök:

7.00-13.00

Röntgen:

Rendel: Dr. Farkas Attila

Rendelés időpontja:

8.00-14.00óráig.

A Mezőberényi Erdélyi Kör ezúton mond köszönetet mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk 1%-át a Kör javára ajánlották fel. Az összeg felhasználásáról a későbbiekben értesítjük támogatóinkat, akiknek kívánunk eredményekben gazdag, boldog új évet. Továbbra is szeretettel várjuk rendezvényeinkre!

Mezőberényi Erdélyi Kör

ÉRTÉKEINK

Egy településnek sokféle értékei lehetnek, tárgyak, épületek, intézmények, szobrok. Én most másfajta értékekről szeretnék írni: emberekről, akik itt éltek, ide kötötte őket a sorsuk, s lehet, hogy nem voltak országos hírnű nagyságok, de valahogyan nyomot hagytak.

A címet Bonyhai Mihálytól kölcsönöztem, mint ahogyan az alanti sorokat is ő írta:

„Egy község életében néha egyes vezető egyének egymaguk többet alkotnak, mint az összesség együttvéve. Az ilyen kimagaslóbb egyénnel való foglalkozás csak emeli a községbeliek öntudatát. Amely községben sok az olyan egyén, akiről büszkeséggel emlékeznek meg, az a község szerencséje, mert azok alkotásainak előnyeit is a község élvezheti.

Mezőberényben is voltak a múltban és vannak a jelenben is olyan nevek, amelyek hallatára a nép mindig megelégedettségének és büszkeségének ad kifejezést.”

Voltak a múltban és vannak a jelenben is...

Tudnunk kell róluk, érdemes tudni róluk...

Kezdjük a sort azokkal,

AKIKRŐL UTCÁT NEVEZTEK EL

Madarász András

A róla való emlékezésnek az is aktualitást ad, hogy 1998-ban ünnepeljük Mezőberény újratelepülésének 275. évfordulóját.

Amikor Harruckern János György adományul kapta a gyula uradalmat - közöttük a mai Mezőberény területét is, - csaknem teljesen lakatlan területet kapott. Birtokát igyekezett minél előbb betelepíteni. Különböző német tartományokba küldött megbízottakat, telepesek toborzására, felhívást intézett az ország lakosaihoz a birtokára való letelepedésre.

Kezdetben kisebb-nagyobb csoportokban indult el a néprámlás, később telepítésszervezők, impopulárok szervezték meg a letelepülést. Ők tárgyaltak a feltételekről, kötötték a szerződéseket.

1718-ban felvidéki származású, evangélikus vallású szlovákok telepedtek meg Csabán. A megkötött szerződés szerint, szabadon gyakorolhatták vallásukat, 2 évig mentesültek az urbéli szolgálat alól, engedélyt kaptak templom és iskola építésére, szárazmalom „korcsmák” és mészárszékek üzemeltetésére. Az építkezéshez szükséges faanyagot ingyen kapták. (Ugyanakkor az alföldi fahiányra való tekintettel figyelemztették őket, hogy lakóházak falait vályogból építsék.)

A kapott kedvezmények alapján Madarász András vezetésével 1723-ban telepedtek meg Berény pusztán az evangélikus szlovákok. Az ideköltözötték névjegyzékét nem ismerjük, csak az 1760. évi összeírásról vannak adataink. Eszerint 127 szlovák családfő és 25 „velük egy kenyéren élő fiú és testvér” szerepel a jegyzékben. A letelepülők természetesen magukkal hozták családjukat sőt árva gyermekeket is. Frankó János neve mellett ez áll: „a Hont megyei Prébelyről mint árva kisdedit hozta el Madarász András impopulátor.”

Az első telepesek származási helye elsősorban Hont megye és Nógrád megye, de két család Gyömrőről, egy Tályáról jött, 6 család származási helye ismeretlen.

Madarász András személyéről sem az 1973-ban kiadott Mezőberény története, sem a Bonyhai féle monográfia nem ír bővebben. A település azonban 1928-ban megtisztelte azzal, hogy utcát nevezett el róla, így akarván emléket állítani annak az embernek, aki a ma itt élő szlovákság őseit Mezőberénybe vezette.

Társastánc tanfolyam

indul nyolcadikos és középiskolás fiataloknak a Művelődési Központban

1998. január 19-én

Kezdőknek: 18 órakor

Részvételi díj: 2700 Ft

Haladóknak és volt érem-

szerzősöknak: 19 órakor

Részvételi díj: 2400 Ft

A tanfolyamot vezeti:

Felczán Béla

táncpedagógus

A részvételi díjat két részletben (januárban és márciusban) is be lehet fizetni.



Figyelem!

Itt a disznótoros szezon!

Vásároljon mindent egy helyen erre az alkalomra!

Vékonybél, cularé, vakkbél, műbél, marhabél

kedvező áron kapható. **Fűszerkínálatunk:** só, bors, köménymag, majoranna, fokhagymapor, fűszerezett sonkapác, szalámi fűszerkeverék.

Árainkból: Ultra por 1/2 kg: 165.-Ft, Rizs 1kg: 125.-Ft,

Kömény 10 dkg: 70.-Ft, FOKHAGYMA: 340.- Ft/kg

Cím: Kovács István vállalkozó

Mezőberény, Vasút u. 3.

Tel.: 352-593 és 06-30-632-144



A mezőberényi plactéri Mezőgazdasági és Állateledei Bolt az alábbi termékekkel várja vásárlóit:

- fagyasztott állateledelek
- kutya - macska száraz eledelek és egyéb kiegészítő tápok
- vegyszerek, mosó - és tisztítószer
- műtrágyák, virágföld
- egyéb háztartási cikkek széles választékával

Ezúton kívánok minden kedves vásárlómnak sikerekben gazdag boldog új évet.

Püski Tibor

Tel.: 423 - 607



Ezt a képeslapot 1918. május 11-én küldték Mezőberényből a távolban lévő Petrics Zsuzsikának. Az épület - a felirat szerint - a Mezőberényi Első Fogyasztási Szövetkezet boltja vagy telephelye. De vajon hol állt?

Kérjük, aki tudja írja meg Szerkesztőségünknek! Szívesen fogadunk és teszünk közé más, régi Mezőberényt idéző képeslapot, fotót!

Beszélgetőtársam Simon János

Schäffer Miklós a Tappe KFT Mezőberényi telepének üzemvezetője az elmúlt év végén nyugdíjba vonult.

Munkakörét Simon János vette át.

- Simon Úr, Ön nem Mezőberényi. Mondana magáról valamit?

- Jugoszláviából jöttem, Békéscsabán élek a családommal.

Szabadkán építőmérnöki szakon végeztem.

- Milyennek látja Mezőberényt?

- Schäffer Miklóssal már körbe jártam Mezőberényt, meglátogattuk például a könyvtárat, a szociális otthonokat és az üzemeket is. A környező településekhez képest igen tiszta, rendezett városnak találom.

- Napjainkban egyre többet hallunk a szelektív hulladékgyűjtésről. Mit jelent ez?

- A szelektív hulladékgyűjtésnél az lényeg, hogy a szemetet a kidobáláskor válogatva, - például üveg, papír, stb. - külön konténerekbe helyezik el.

- Milyen feltételek, eszközök kellene a megvalósításhoz?

- Országos szinten a tervek megvannak, ha a pénz (költségvetés) megengedi Békés megyében is be indul a szelektív hulladékgyűjtő állomás, ahol a kiválogatott hulladékok felhasználását és elhelyezését tudják majd megoldani.

- Hogyan lehetne felkészíteni, érdekeltté tenni az embereket ebben?

- Úgy lehetne érdekeltté tenni a lakosságot, ha értékesíteni tudnánk a szemetet. Ebben az esetben felvásárolnánk a hulladékot, tehát a pénz motiválná az embereket. Természetesen ez a városnak is bevételt jelentene. Aki viszont ellenszolgáltatás nélkül szelektálná a hulladékot, annak megköszönnénk.

- Mi a helyzet a veszélyes hulladékokkal?

- Ami legtöbbet nálunk előfordul, a kocsik gumik és az akkumulátorok. Ezeknél kívül nagy mennyiségben nem jelentkezik olyan veszélyes hulladék, amire külön oda kellene figyelni.

- Hova szállítható veszélyes hulladék Mezőberényben?

- Természetesen ezeket nem a szeméttel együtt gyűjtjük. Lomtalanítás alkalmával lehet kitenni évente kétszer, de a kukák mellé is elhelyezhetők. Olyan helyre szállítatjuk, ahol fogadják és foglalkoznak ezekkel a veszélyes anyagokkal. Külön Kft-ék vannak erre szakosodva

- Mit tesznek a környezetvédelemért?

- A **TAPPE Kft.** most azt tudja tenni a környezetvédelemért, hogy a szemétszállítást kellőképpen megszervezi. Például a központban a kukák ürítése minden másnap megtörténik, de közben ellenőrizzük a kukák környékének tisztaságát is. Lomtalanítási akciókat szervezünk évenként, ami a környezetünk tisztaságát biztosítja.

Munkánkat igyekszünk mindenki megalégedésére végezni.

A Mezőberényi Hírmondó nevében köszönöm a beszélgetést.

Mezeiné Bátori Valéria

Kedves Olvasóink!

A Mezőberényi Hírmondó decemberi számából technikai okok miatt kimaradt a **MINEK A NAPJA?** című összeállítás. Azok kedvéért, akik az elmúlt évben hónapról hónapra figyelemmel kísérték és gyűjtötték, most pótoljuk.

December 1.

AIDS-ellenes világnap

1988-tól az Egészségügyi Világszervezet (WHO) nyilvánított AIDS-ellenes világnappá, hogy ezzel is felhívja a figyelmet a nemzetközi összefogás szükségességére.

December 4.

Bányász-nap - Szent Borbála napja

Szent Borbála, a bányászok védőszentjének napja, a bányászok ünnepe.

December 10.

Emberi jogok napja

1948. december 10-én az ENSZ közgyűlésén elfogadták az emberi jogokról szóló egyetemes nyilatkozatot, ennek emlékére 1950-ben nyilvánították az emberi jogok világnapjává december 10-ét.

December 16.

Magyar kórusok napja

1991 óta rendezik meg a magyar kórusok napját Kodály Zoltán születésnapján.

Összeállították a Városi Könyvtár munkatársai.

EGYÜTT ÜNNEPELTÜNK

A Mezőberényi Erdélyi Kör 1997. december 26-án a II. Kerületi Evangélikus Egyházközség imatermében tartotta hagyományos *karácsonyi ünnepi műsorát*. Istentiszteletet tartott Bátovszky Gábor az I. Kerületi Evangélikus Egyházközség lelkésze. Az Orla Petrics Soma Általános Iskola 5.b osztályos tanulói erdélyi pásztorjátékot mutattak be. Ezt követően került sor a gyermekek megajándékozására, melyet baráti beszélgetés, a jelenlevők megvendéglése követett.

Mezőberényi Erdélyi Kör

Gyűjtöttünk, színeztünk és megnyertük!

A Békés Megyei Hírlap pályázatára beérkezett rajzok közül a Mezőberényi óvodások gyűjtötték a legtöbbet, számszerint **510 darabot**.

A jutalom **Tücsök Peti és Hangya Imi** hangulatos és nagyszerű *műsora* volt, mely bizonyosan sok gyermek számára felejthetetlen élmény maradt.

Ezúton köszönjük a kedves szülők segítségét és kitartását a gyűjtésben, a Művelődési Központ támogatását a rendezvény lebonyolításában, Berényi-Nagy Péternek és Hevesi Imrénnek a nagyszerű előadást.

Az óvodák nevében:

Kissné Wagner Mária

Pályázat

A **Mátyás király úti óvoda** nevelőtestülete két pályázaton vett részt és sikeresen 100.000 Ft-ot nyert. A Soros Alapítvány által meghirdetett „Közösségi egészségmegőrzés” című pályázati program keretéből nyert támogatásból 50.000 Ft értékben speciális eszközöket vásárolnak. A vásárolt sporteszközök elősegítik a óvodában folyó gyógytestnevelésen alapuló külön gyermektornát és a felnőttek számára tartandó Callanetics tornát.

A Wesselényi Miklós Nemzeti Ifjúsági és Szabadidősport az Egészséges Életmódért Közalapítványtól nyert 50.000 Ft támogatást Lénia Célfal vásárlásra fordítják. Az igen korszerű mozgatható sporteszközzel a gyermekek dobókészsége egyaránt fejleszthető az óvoda tornatermében és az udvarán is.

ÉRTESÍTEM A LAKOSSÁGOT, HOGY
A FŐ ÚT 9-11 ALÓL A
FODRÁSZAT ÁTKÖLTÖZÖTT
A BÉKÉSI ÚT 29.SZ. ALÁ

NYITÁS: 1998. JANUÁR 7-ÉN
REGGEL 7 ÓRA

NYITVA TARTÁS:

H 13-18-ÓRÁIG	CS 7-18 ÓRÁIG
K 9-18-ÓRÁIG	P 9-18 ÓRÁIG
SZ 7-18 ÓRÁIG	SZO ZÁRVA

TELEFON: 423-611

SZERETETTEL VÁROK MINDENKIT!

RADVÁNYI ANNAMÁRIA

Invitáló

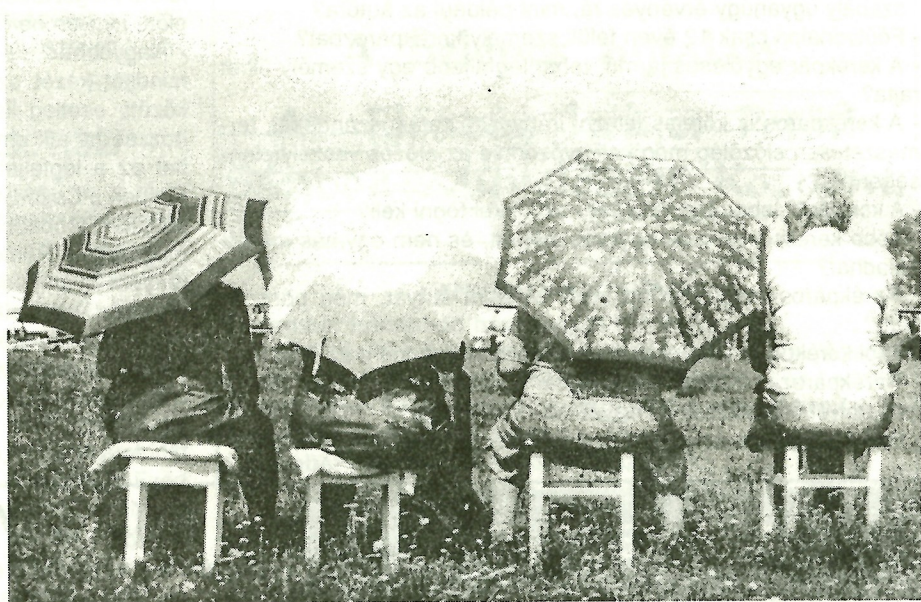
Képek, tárgyak, épületek. Közös bennük, hogy múltunkat hordozzák, vagy jelenünket közvetítik majd a jövőnek, - s valamennyi alkotó kéz munkája. Az alkotó embereké, melyben hál' Istennek nem szegény városunk. De tudunk-e valamennyiről? Erre csak NEM lehet a válasz. Hisz a figyelő szem is sokszor elkerüli a szárnyait próbálgató, első alkotásait készítő embert. Aztán vannak akik hosszú éveken keresztül a maguk csendességében dolgoznak, mígnem egy újságcikk, egy elért eredmény, egy jóbarát fel nem hívja a környezete figyelmét.

Ilyen alkotó **Vágvölgyi Mihály**. Itt született, és itt él köztünk családjával. Itt él, és alkot. A gyulai Székely Aladár Fotóklub tagjaként több mint 13 éve fotózik aktívan. 1987-től tagja a szintén gyulai Székely Aladár Művésztelepnek. Fotóival 44 kiállításon szerepelt, 9 önálló kiállítása volt - s közülük csak egy, a legelső Mezőberényben, a PATEX Kultúrházban - országos és megyei pályázatokon 7 alkalommal nyert különböző díjat. Több sajtóban jelentek meg fotói. Fotói, melyek emberi viszonyokat, szituációkat, sorsokat jelenítenek meg.

Vágvölgyi Mihály azonban nemcsak fotózik, hanem gyűjti a fotótörténeti régiségeket. Több ezer üveglemez és hatvanöt régi fényképezőgép tulajdonosa.

Örömmel szolgál, hogy a **Vágvölgyi Mihály** alkotta képekből és gyűjtötte fotótörténeti régiségekből kiállítást rendezhetünk. Bízunk mindenkit, hogy jöjjön el a kiállítás megnyitására, hogy többet megtudhasson valakiről, akit ismerünk is, meg nem is.

Szűcsné Sziklai Éva



Vágvölgyi Mihály: Kvartett

Vágvölgyi Mihály KÉPEK ÉS GÉPEK című fotó és fotótörténeti kiállítását 1998. január 12-én 16 órakor nyitja meg Sípos Imre a körösladányi Művelődési Központ igazgatója.

Megtekinthető január 24-éig nyitvatartási időben a Művelődési Központban.

A Mezőberényi Vagyonvédelmi Egyesület (Polgárőrség) köszönetet mond mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk 1%-át az egyesület javára ajánlották fel. A kapott támogatás felhasználásáról a későbbiekben tájékoztatjuk Önöket.

Mezőberényi Vagyonvédelmi Egyesület

Egyesületek, alapítványok, intézmények figyelem!

A Mezőberényi Hírmondó februári számában szívesen közzé tesszük azoknak a nevét, és adószámát akik jogosultak a személyi jövedelemadó felajánlott 1%-ának fogadására, és január 25-éig szerkesztőségünkben a szükséges adatok közlésével azt írásban kérik.

ÍGY VIGYÁZUNK RÁJUK?!

Szemünk fénye a gyermek.

Milyen szép is látni őket, amint így, a tanév derekán, egyenként vagy csoportban az iskola felé kerekednek, vagy éppen onnan hazafelé.

Gyermeink még alig cseperedik, és már megkapja élete első kerékpárját. És ha sikerül rajta maradnia, büszkén mondjuk: már tud kerékpározni. Valóban csak ennyi lenne az egész?

Miért? Mi kellene még hozzá? - kérdezhetik sokan.

Nagyon is sokminden. Például a KRESZ ismerete, a szabályok betartása, közlekedési fegyelem. Hol lehet mindezt elsajátítani? Az iskolában esik szó ugyan a közlekedési szabályairól, amelyekre a gyermek csak értetlenül rácsodálkozik, hiszen születésétől kezdve egészen más szabályok rögződtek nála. Honnan? Tőlünk, felnőttektől!

Hiszen gyermekünk attól válik olyanná, amilyen felnőttkorára lesz, hogy szüntelenül jó vagy rossz példákat látva maga előtt, azokat utánozza; elsősorban persze a szülei példáját, hiszen hozzájuk kötődik legjobban, hozzájuk szeretne hasonlítani.

Egyáltalán nem mindegy tehát, mi hogyan közlekedünk kerékpáron, hogyan tartjuk be mi a közlekedési szabályokat, egyáltalán, ismerjük-e azokat. Tudjuk-e például, hogy:

- A kerékpár is jármű, része a közlekedésnek, vagyis minden szabály ugyanúgy érvényes rá, mint például az autóra?
- Főútvonalon csak 12 éven felüli személy kerékpározhat?
- A kerékpár egyútes jármű, tehát legfeljebb egy személy ülhet rajta?
- A kerékpáros is köteles jelezni irányváltoztatási szándékát, természetesen előzőleg meg kell győződnie az előzés veszélytelenségéről?
- A kormányt lehetőleg mindkét kezünkkel fogni kell?
- Több kerékpáros csak egymás mögött, és nem egymás mellett haladhat?
- Kerékpáros maga mellett nem futtathat kutyát, még pórázon sem?
- Ahol kerékpárút van, csak ott közlekedhetünk, nem az úttesten?
- Kerékpározás közben walkman-t hallgatni kifejezetten veszélyes, mivel nem halljuk az egyéb járművek zaját?
- Ittas ember nem ülhet kerékpárra, csak tolhatja, de így már

csak a járdán, mivel gyalogosnak minősül?

- Sötétedés után köteles a kerékpáros járművét elől-hátul jól látható módon megvilágítani?
- Egyirányú utcában semmilyen jármű - még kerékpár sem - nem haladhat menetiránnyal szemben?
- Talán így leírva soknak tűnik, de fenti szabályok betartása sok balesetet előzhet meg. Nézzük mit lát ehhez képest a gyermek születésétől kezdve, amit aztán utánozni fog?
- Kényszerből ugyan, de sok anyuka egyszerre mindkét gyermekét felülteti a kerékpárra, és irány a bölcsőde, óvoda.
- Sok felnőtt szívesen kerékpározik egymás mellett, hiszen más-képp nem tudnának beszélgetni. Ehhez persze még a tartós oldalra figyelés is „kötelező”, esetleg menet közben rágyújtanak, stb..
- Fűtyülve karjelzési kötelezettségére, gondolkodás nélkül és gyakran körülnézés nélkül bekanyarodik arra, amerre menni akar. Elvégre kinek mi köze hozzá? Egyébként, ha egy szülő együtt indul útnak önállóan kerékpározó gyerekeivel, egészen biztos, hogy ha ő jelzi az irányváltoztatást, a gyerekek is jelezni fogják, ha nem, akkor a gyermek is így szokja meg. Közben persze fel is lehet erre hívni a figyelmét.

- Aki nem ismeri a KRESZ-t, az nem ismeri az „egyirányú utca” táblát sem, és nyugodtan kihajt olyan utcából, ahonnan senki nem vár járművet.

- Némely kerékpárost nehéz kikerülni, annyira imbolyog. Érdemes lenne megszámolni, hány kerékpár „tartózkodik” egy-egy kocsmá előtt, nyilván nem azért mert a gazdája hazafelé tolni akarja.

- Nagybacska gyermekeket, de néha felnőttet is látni, amint mindkét kezét szabadra lengetve bátran szalamoszik az autók között, esetleg kanyarodik, anélkül, hogy akár egy pillanatra is hozzáérne a kormányhoz. Ebben a „műfajban” legmeghökkenőbbet az a legfeljebb 10 év körüli legényke követte el, aki nemrégiben a Csabai útról kanyarodott be a Petőfi utcára, ülés nélküli, sötétké, többsebességes kerékpárján, egyszerre több szabályt is megszegve. Remélhetőleg idejében ráismernek a szülei, míg nem történik valami végzetes baleset!

Vakmerő csemetéink közül hányan nem fogják megérni a felnőttkort? Vagy ha igen, esetleg meggyomorodva? „Jobbik” esetben baj nélkül megússzák, és néhány év múlva autósként ríogatják a véten közlekedőket. Ezt akarjuk? Így vigyázzunk rájuk?

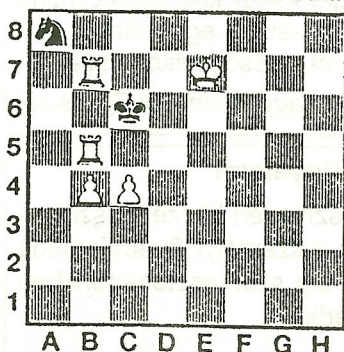
Szilágyiné Gergye Erzsébet
volt közlekedési szakreferens

SAKKREJTVÉNY

SAKK-MATT: Sakkrejtvény kedvelőink részére ismét beindítjuk pontozásos megfejtési létraversenyünket. Pontozás: helyes és mellékmegoldás 2-2 pont, megfejthetlenség és szabálytalan hadállás jelzéséért 3-3 pont. A létraverseny állását három havonként közöljük és az első két helyezettjét jutalmazzuk. A nyertesek addig szerzett pontjaikat elvesztik és a létraversenyt újra kezdenek.

20. sz. feladvány

P. Keres Wiener Schachzeitung 1933.



Matt 2 lépésben
Világos: Ke7, Bb5, Bb7,
gy.: b4, c4 (5)
Sötét: Kc6, Ha8 (2)

Megfejtésül csak a világos kezdőlépését kérjük január 20-ig az alábbi címre küldeni:

Szucharda Gyula
5650, Mezőberény,
Kossuth tér 13. II.18.

NYÍLT LEVÉL A CSALÁDOMHOZ

Drogbeteg vagyok! Segítségre van szükségem.

Ne oldjátok meg a problémámat helyettem. Ha mégis így tennétek, csak elveszíteném a tiszteletemet irántatok, s elveszíteném önmagam felé is.

Ne oktassatok ki, ne prédikáljatok, szidjatok, hibáztassatok vitatkozzatok. Lehet, hogy nektek jobb lenne így, de a helyzet köztünk rosszabbá válna.

Ne higgyétek el, ha ígéretetek. A betegségem olyan természetű, hogy úgy sem tudom betartani, habár amikor mondom, komolyan gondolom. Az ígéretetek számomra az egyetlen út, ahol késleltetni tudom a drogellvonás fájdalmát. De ha megegyezünk végre valamiben, tartsátok magatokat ahhoz.

Ne vesztésétek el a türelmeteket. Ez csak ártana Nektek és nekem egyaránt.

Ne erőszakoljátok rám az aggódásokat, hadd tegyem, amit tennem kell.

Ne higgyétek, hogy mindent elmondok Nektek. Gyakran magam sem tudom, mi az igazság.

Ne babusgassatok és ne próbáljatok megóvni tettem következményeitől. Mindenek előtt ne szakadjatok el a realitástól, mint ahogyan én tettem. A kábítószer függőség - a betegségem - annál rosszabbá válik, minél régebben tart.

MOST kezdjétek el gondolkozni, tervezni, mi lehet a gyógyulás útja, keressetek egy szakembert, aki segíteni tud.

Segítségre van szükségem Tőletek, egy orvostól, pszichiátertől, aki képes lesz megszabadítani ettől a nálam sokkal erősebb Hatalomtól.

Gyereketek

A levelet továbbította: Vrbovszki Jánosné

Idősek Karácsonya '97

A város idős lakói számára a Humánsegítő és Szociális Szolgálat szervezésében **1997. december 18-án** a Művelődési Központban került megrendezésre az immár hagyományos karácsonyi ünnepség. A megjelenteket városunk polgármestere, Cservénák Pál Miklós úr, majd az egyházak képviselőiben Bátovszky Gábor I. ker. evangélikus egyházközség lelkesze, Feyér Sándor II. ker. evangélikus egyházközség lelkesze, Dr. Marosi Endre római katolikus apát és Szabó Endre református esperes köszöntötték.

Ünnepi műsorral készültek a Mátyás K. utcai óvodások, az 1. Sz. Általános Iskola, az Orlai Petrics Soma Általános Iskola, a Petőfi Sándor Gimnázium tanulói, a Városi Zeneiskola növendékei, a Jazztánc csoport és a Társastánc klub. A gye-

rekek és felkészítő tanáraik odaadó munkáját ezúton is nagyon szépen megköszönjük.

A rendezvény támogatói voltak: Mezőberény Város Önkormányzata, Valentinyi Károlyné, Faipari Szövetkezet, Csemege Julius Meini Diszkont Áruház, Német Pékség, Virág János, Berényi Téglaiipari Kft., Grosz László, Schäffer és Wagner Temetkezési Vállalat, Berény Color Bt., Winter Zoltán, Winter Zoltánné, Valentinyi László, BHK GMK, Kmetykó Józsefné, Tóth Sándor, Bartó Edit, Tímár Menyhért, Plavec István, Várjú István, Szócs Győző, Kiszely Zsuzsanna, Billerbeck Szaküzlet, Székely Lajos, Vámos Imre, Sajgó Mihály, Fábfém Kft., Székely István, Wagner Márton, Török György, Nagy János, Szalontai Gáborné, Petri Pékség, S. Nagy Imre.

Önzetlen segítségüket az idősök nevében is tisztelettel köszönjük.

K. E.

„Jézusnak fogod hívni” /Lk.1,32/

Jézus születésének hírül adásánál nagy jelentőségű ez a rövid mondat. Jelzi, a születendő Gyermeke hivatását nem édesanyja, nem nevelő atya szabja meg. Közvetlenül Isten adja neki ezt a hivatást. Ezért történhetik meg, a 12 éves Jézus szülei tudta nélkül marad a jeruzsálemi templomban, mert „nekem mindig ott kell lennem ahol Atyám akarja” /Lk. 2,49/ Ez a hivatás: helyre hozni, jóvá tenni, amit az emberek elrontottak. Mindenkinek szabaddá tenni az utat az igazi boldogság felé.

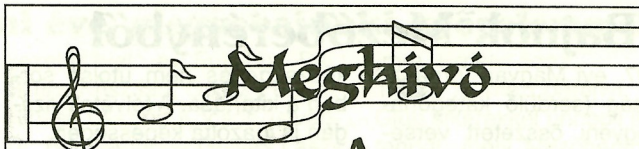
Ezt az üdvözítő hivatást Jézus születése első pillanatától maradéktalanul teljesítette. „Íme, jövök, Istenem, hogy akaratomat megtegyem, amint a könyvtékercsben írva van. /Zsolt.39,7/ Ezért nincs olyan ember a világon, akinek számára elérhető nem lenne az üdvösség. Jézus mindenkiért jött. Minden bűnért elégtételt nyújtott. Minden botlásból megmutatta a kiutat.

Ám amint az anya megtanítja járni a gyermekét, de nem jár helyette, a gyermeknek magának kell járnia. Jézus is megszerezte mindenkinek a képességet, hogy az üdvösség útján járjon, de az már a mi feladatunk, járjunk is rajta. Az anya megtanítja beszélni a gyermekét, de nem beszél helyette. Jézus is megszerezte a lehetőséget, hogy gyermeki kapcsolatba kerüljünk Istennel, de ezt a kapcsolatot nekünk kell elfogadni és gyakorolni.

Életünk boldogsága ezek szerint nem külső tényezőktől függ. Ha nem fogadjuk el a Jézustól felkínált lehetőséget, magunknak élő, önző emberek leszünk. Keressük az élvezeteket, szórakozásokat, habzsolni akarunk mindent, ami érzékeinkre kellemesen hat és még csak fogalmunk sem lesz arról, mit jelent boldognak lenni. „Mi az, mi embert boldoggá tehetne-írja Vörösmarty- Kincs? Hír? Gyönyör? A telhetetlen elmerülhet benne. S nem fogja tudni, hogy van szív-öröm”

Ha elfogadjuk a felkínált lehetőséget, már annak is örülni fogunk, életünk utolsó percéig van egy nagyszerű feladatunk. A magunk helyén, a magunk környezetében együtt dolgozni Jézussal, hogy minden jobb, szebb, emberhez méltóbb legyen. Ha megtartjuk Jézus parancsát: „Úgy szeressetek, ahogy én szerettelek titeket” /Jn.15,12/, tapasztalni fogjuk, minél több áldozatos szeretetet nyújtunk másoknak, annál gazdagabbak leszünk lélekben. Nem kell bennünket örülni tanítani, mert öröm lesz az egész életünk.

Marosi Endre



**A
Jorden Special nemzetközi
Contry gospel zenekar
tisztelettel meghívja
a kedves érdeklődőket**

**1998. január 31-én
17 órakor kezdődő**

**koncertjére a
Magyarországi Biblia Szól
Egyház szervezésében
A belépés díjtalan.**

**Az Előadás helye: Petőfi
Sándor Művelődési Központ.**

ANYAKÖNYVI HÍREK**December hónapban házasságot kötöttek:**

Kolozsi Mihály M.berény Olajfa u. 2. és Bauer Magdolna M.berény Olajfa u. 2., Virág János M.berény Hunyadi u. 31. és Ledzéni Krisztina Mária Békéscsaba, Horváth Tibor M.berény Várkonyi u. 30. Gajda Orsolya M.berény Várkonyi u. 30.,

December hónapban eltávoztak közülünk:

Oláh Lajosné Nagy Erzsébet M.berény Mónus I. 50., /76/, Barz Jánosné Czinkóczi Anna M.berény Vésztői u. 17. /83/, Zahorán János M.berény /68/, Bagi Erzsébet M.berény Puskin u. 1., Barna Magdolna M.berény /76/, Hoffmann Ádámné Járósi Anna M.berény Újtelep 14. /91/, Szakálas Józsefné Dzúrek Erzsébet M.berény Kálvin u. 11. /91/,

Meghívó

**A Mezőberényi Erdélyi Kör
1998. február 14-én 19 órai kezdettel
tartja hagyományos
Farsangi batyus bálját
a Művelődési Központban.**

Zene: Putnoky István és barátai

**Hagyományos erdélyi ételek és italok,
vidám vetélkedő, tánc, tombola.**

Szeretettel várjuk régi és új barátainkat!

**Jegyek elővételben kaphatók, 300Ft-os áron
a Művelődési Központban.**

Mezőberényi Erdélyi Kör

Bajnok Mezőberényből

Az 1997. évi Magyar Tornász-bajnokság (serdülő kategóriában) egyéni összetett versenynének első helyezette, - a szerenkénti döntőben az ugrás első helyezette és a gerenda első helyezette, - a csapatbajnokságnak szintén első helyezette (ahol szabadon választott gyakorlattal indul).



Korábbi eredményei:

- 1995. évi Gyermek I. o. Csapatbajnokságának első helyezette (kötelező gyakorlattal indul)

- 1996 évi Gyermek I. o. Csapatbajnokság első helyezette. Tornásszá válását megelőzően a mezőberényi óvodai tehetségkiválasztó tornára járt. Minden meg volt benne, ami egy tornászhoz kell, az izületek lazasága, az izmok robbanékonyasága, a kiváló előadói

készsége és nem utolsó sorban a kitarása. A felvételi vizsgán is igazolta képességeit.

Dombi Anna: 1986. március 22-én született, a Luther utcai óvodából került kiválasztásra. A sikeres felvételi után nehéz napok, hetek következtek. Hogyan tovább? Maradjon itthon a szüleivel a kicsi lány, vagy kezdje az első osztályt a számára távol idegenben az akkor még Előre, jelenleg Hungarotel Torna Klub iskolájában, diákotthoni elhelyezésben?

A szülők is sokat meditáltak: Gyermekük távol kerül a családtól, de ugyanakkor egy új lehetőség nyílik meg a számára. Engedtek Anna kérésének. Nem volt hiábavaló a kitarás és a következetes munka, amit az edző Unyatyinszkiné Karakas Julikával és férjével Unyatyinszki Mihállyal végeztek. (Ők voltak Ónodi Henrietta Olimpiai bajnok edzői is).

Unyatyinszkiné Karakas Julika az egyéni bajnokság után a következőket mondta: „A felkészülési időszak nehézségei miatt nem számíthattunk győzelemre. Anna azonban elszánt volt. A verseny előtt határozottan jelentette ki: győzni akarok! Rendkívüli koncentrációval tökéletesen megoldotta a mérnöki pontossággal kiszámított és begyakorolt elemek, mozdulatok végrehajtását, és GYŐZÖTT!”

Drága Anna!

Nagyon gratulálok és kívánok jó egészséget, erőt további sikerek eléréséhez és ugyanezt kívánom a többi mezőberényi kis tornásznak a magam és a város lakói nevében.

Szászné Sziklai Ilona (Cili néni)

Gyermek labdarúgás, Mikulás Kupa

December 6-án Békéscsabán a Kőrösi Csoma Sándor Tanítóképző Főiskola tornacsarnokában került sor a Mikulás Kupa gyermek labdarúgó tornára.

Az Orlai Petrics Soma Általános Iskola 1-2. és 3-4. osztályos csapataival képviselte városunkat. Remek teljesítménnyel, a 3-4. osztályosok elhódították a vándorkupát, megelőzve a békéscsabai Szabó Pál Téri, Belvárosi, József Attila, valamint Gerla általános iskolák csapatait.

Az 1-2. osztályosok negyedik helyen zárták a küzdelmeket 7 m-es büntetőrúgásokkal maradván le a bronzéremről.

Különdíjat kaptak: **Bátori Szabolcs** - a torna legjobb kapusa, **Márta Tibor** - a torna legjobb játékosa, **Wagner Marina** - a torna utolsó góljának szerzője, csapatunk gólkirálya.

A torna rendezői és támogatói Mikulás csomagokkal és más értékes ajándékokkal kedveskedtek a gyermekeknek.

Csapatok edzői: 1-2. o.: Halmosi József, 3-4. o.: Kajlik Péter

Sakk egyéni versenyeredmények:

Mezőberény 1997. évi városi egyéni sakkbajnoksága.

A kilenc fordulós svájci rendszerben megrendezett bajnokságot nem kis meglepetésre a még ifjúsági korú Prorok Márton nyerte 100%-os 9 pontos eredményével.

További sorrend: 2. Kurucz János 8, 3. Gregor Mihály 6.5, 4. Benyovszki P., 5. Burai L., 6. Jenei T., 7. Steigerwald L., 5-5 ponttal.

Erkel emlékverseny: Prorok Márton az A csoportban szerzett 4 pontjával felkerült a FIDE nemzetközi listájára és mesterjelölti címet szerzett.

Békés Megyei Nap Kupa: Az ifjúsági versenyt megyénk meghívott legjobb tizennégy versenyzőjének vetélkedőjét Nagy Sándor nyerte 7 ponttal. Míg Prorok Márton 4.5 ponttal az ötödik helyet szerezte meg

Mezőberényi üzemi sakkcsapat-bajnoksága: December 21-én került megrendezésre az 1.Sz. Általános Iskolában Mezőberény X. üzemi sakkcsapat-bajnoksága.

A versenyen az elmúlt évihez hasonlóan 6 csapat 18 versenyzője ült a sakkasztalokhoz, hogy megmérkőzzék a bajnoki címért. Az öt forduló körmérkőzéses versenyt ezúttal is a tavalyi bajnok VASAS együttese, -Steigerwald L., Gregor M. és Kurucz J. összeállításban- nyerte. Valamennyi mérkőzésüket megnyerték. Egy és fél ponttal előzték meg -a meglepetésre- a második helyre beérkező Petőfi Sándor Gimnázium csapatát.

A verseny végeredménye: 1. VASAS 11.5, 2. Petőfi Sándor Gimnázium (Benyovszki P., Petrovszki L., Hollósi Z.) 10, 3. Huszárok (Nagy S., Csaba F., Zsíros Gy.) 9, 4. Faipari 8, 5. 1. Sz. Ált. Iskola 5.5, 6. Orlai Petrics Soma Ált. Isk. 1 ponttal.

Legjobb pontszerzők: 1. tábla: Nagy S. 5, 2. tábla: Gregor M. 5, 3. tábla: Kurucz J. 5 ponttal.

Szucharda Gyula

Sportgála '97

Alig múlt el iskolánkban a jótekonysági bál, máris újabb rendezvényre invitáltuk a szülőket és minden kedves érdeklődőt: a **Sportgálára**.

Ünnep ez a nap számunkra, a sport ünnepe, ahol bemutatják tanulóink, mi mindent sajátítanak el a testnevelés tagozaton, a testnevelés órákon. Ma már hagyomány a Sportgála, s az idei a Mikulás jegyében zajlott december 6-án.

A gyerekek hetek óta készültek a bemutatóra, s örömmel láttuk, hogy szombaton délután a

Sportcsarnok megtelt a kíváncsi szülőkkel, vendégekkel.

A bemutató színvonalas volt. Láttunk talajtornát, szertornát, zenés-táncos produkciókat, aerobikot, labdás gyakorlatokat. Érdekes volt végigkísérni a fejlődést: hogyan lesz az aranyos kis első kezdeti próbálkozásából 8.-ra fegyelmezett, gyönyörűen tornázó, szép testi felépítésű kamasz.

Mi, felnőttek csak ámultunk: mi mindent tudnak gyermekeink, s milyen szépek így együtt! Milyen fegyelmezettten tudnak koncentrálni feladataikra! A siker nem

maradt el. A télapó minden bemutatkozónak ajándékot adott, a nézők pedig hatalmas tapsal jutalmazták a gyerekeket.

Mulatságos színfoltja volt a rendezvénynek a szülők „Télapó-váltója”. Ők épp oly lelkesen készültek erre az alkalomra, mint gyermekeik. Nagy sikert arattak szép jelmezeikkel, vidám bemutatókkal verseikkel, versenyzésükkel.

Kurucz Erika, iskolánk volt tanulója gyakori vendégünk a Sportgálán, s bemutatójával mindig nagy sikert arat. Így volt ez most

is. Élményekkel teli, szép délutánt töltöttünk a Sportcsarnokban.

Köszönet érte kollégáimnak, a szülőknél, köszönet a támogatóknak: Jééé Diszkont, Elit Virágüzlet, Alaszka-Csaba Kft., Ignác János, Szabó László, Gázsó Pálné, Furtai Mária, Tóth János, Nagy Sándor, Göblyös Sándor vállalkozók, a Nyéki család. Külön köszönjük a sok szép, értékes tombolatárgyat, melyeket a szülők, intézmények, vállalkozók ajánlottak fel.

Két év múlva újra találkozunk!

Henger Péter DSE elnök

A Mezőberényi Tenisz Club jubileumi éve, megyebajnoki győzelemmel.

Jó hangulatú vacsorával emlékezett a Mezőberényi Tenisz Club a mezőberényi tenisz 25. évfordulójára és csapata ez évi megyebajnoki győzelmére. A klub tagjain és a házastársakon kívül vacsoravendég volt többek között Vágréti László a Békés Megyei Tenisz Szövetség elnöke és felesége, valamint Cservenák Pál Miklós polgármester és felesége.

Pohárköszöntőjében Szalai Barna klubelnök röviden áttekintette az elmúlt 25 évet:

25 évvel ezelőtt **1972. tavaszára** építették meg a mezőberényi teniszpályát, (s emlékezzünk nevekre is: Szalai Barna, Kátai Géza, Kormányos Ferenc, Schaffer Ádám, ifj. Bayer Mihály az építők, néhai Siklósi Ferenc tanácselnök, Gyeraj János az ÁFESZ akkori főkönnyvelője, Filozof György a Műszaki és Vasipari Szövetkezet elnöke, Zolnai László párttitkár a támogatók), első salakos tenispályájukat.

Az **első teniszcsapat**: Bartóki József, Szalai Barna, Dr. Valentinyi Károly, Kárpáti János, Dr. Rück András, Balogh Ferenc, Kormányos Ferenc, ifj. Bayer Mihály.

A folytatás **1978. tavasza**, amikor a teniszütő nyelét lapáttal felváltó teniszesezők megépítik második pályájukat, **1983.**

az első rajt a megyei csapatbajnokságban, és az első megyebajnoki győzelem. A bajnokság tagjai: Szalai Barna csapatkapitány, Dr. Rück András, Bartóki József, Hajdú Attila, Dr. Jakucs László, Dr. Kiss Endre, Stefanovits Pál, Stefanovits János.

1984. december, az első Békés megyei fedett pályás teniszverseny megrendezése a mezőberényi sportcsarnokban, majd **1985. decemberében** a Tizek Téli Tenisztalálkozója elnevezésű fedett pályás párosverseny első fordulójára - mely ez évben már tizenharmadik évfolyamába lépett - került megrendezésre az 1. Sz. Általános Iskola és a klub szervezésében, mely jelenleg is egyedülálló megyei versenyszorozat.

A következő jelentős állomás **1986. tavasza** a harmadik-negyedik pálya megépítése. Ismét új nevek a pályaépítők kö-

zött: Szűcs Imre, Nagy Imre, Hajdú Attila, Dr. Zuberecz Zoltán, Bauer Károly, Fulajtár Pál, s új támogatók: Szűcs Lajos tanácselnök, néhai Jakab Mihály sportfelügyelő.

1986-ban, egy szép napfényes májusi hétvégén került sor a most már négy pályás tenisztelep ünnepélyes átadására,

vezetésével a Fulajtár Pál, Szűcs Krisztián, Grosz Ferenc, Hidasi László, Kocsor István, Dr. Rück András, Gulyás László, Nosza József versenyzőkkel pályára lépő berényi csapat.

A következő évben az országos bajnokság III. osztályában versenyző csapat nem volt kelően felkészült, s még az évben

Imre, Erdélyi Ilona.

1997. A Mezőberényi Tenisz Club sikerekkel ünnepli ez esztendő, mely Mezőberény legújabb kori tenisztörténetének 25. jubileumi éve. E jubileumi évet emlékezetessé teszi a berényi csapat ez évi teljesítménye. A két forduló, tavasszal és ősszel zajló csapatbajnokságot veretlenül nyerte meg a Szűcs Krisztián (19), S. Nagy Imre (17), Gulyás László (30), Hidasi László (31), Kiss László (31), Puskel Miklós (14), Barna Tibor (22), Grosz Ferenc (20), Dr. Rück András (52) csapatkapitány és Szalai Barna (55) klubelnök versenyzőkből álló csapat. Külön említést érdemel Szűcs Krisztián teljesítménye, minden csapatbajnoki mérkőzésen részt vett és minden mérkőzését megnyerte.

A jubileumi év sikere Puskel Miklós tavaszi, Koloniál Kupán kivívott versenygyőzelme, S. Nagy Imre megyei egyéni bajnokságon elért második helye. Bár a klub vesztesége, mégis sikernek tekinthető, s a klub büszke is rá, hogy Erdélyi Ilona (19), a klub volt korosztályos megyebajnoka iskolai tanulmányait Debrecenben folytatva a DEAC OB 1/B-s női csapatának tagja lett.

A jövőt illetően a klub rövid távú terve között szerepel a férfi csapat országos csapatbajnokság III. osztályában való versenyzése jövő év tavaszától, s távolabbi remények szerint az államilapítás 1000. évfordulójára további két villanyvilágított pálya megépítése.

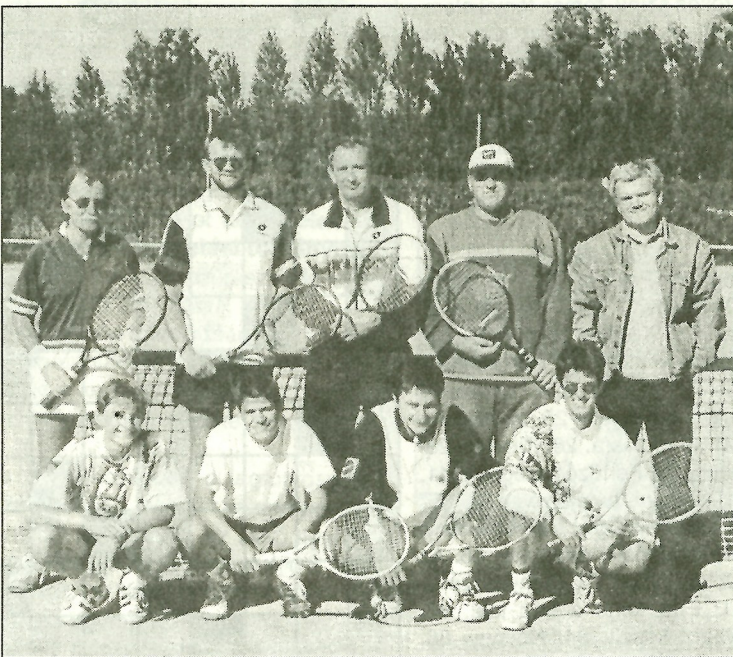
A klub eredményei, gyarapodása elképzelhetetlen támogatók nélkül. A klub elnöksége támogatásukért ez alkalommal is köszönetet mond minden tagjának, szponzorainak, Mezőberény Város Önkormányzata Képviselő Testületének.

Szalai Barna

Teniszverseny Mezőberényben

Közvetlenül karácsony után rendezte meg a Mezőberényi Tenisz Club a Mezőberényi 1. Sz. Általános Iskola sportcsarnokában a XIII. évfolyamába lépett „Tizek Téli Tenisz-Találkozója” elnevezésű, meghívásos férfi páros...

(folytatás a 12. oldalon)



A Mezőberényi Tenisz Club megyebajnok teniszcsapata: balról-jobbra állnak: Szalai Barna klubelnök, Hidasi László, Dr. Rück András csapatkapitány, Barna Tibor, Dr. Zuberecz Zoltán, *guggolnak:* Puskel Miklós, S. Nagy Imre, Gulyás László, Szűcs Krisztián. A képről hiányzik: Kiss László és Grosz Ferenc.

melynek vendége volt Gulyás István Magyarország örökös teniszbajnoka, akkor a Magyar Tenisz Szövetség elnöke, és Dr. Tisza László az OTP vezérigazgatója. Felejtethetetlen teniszdelutánon, Gulyás István-nal egy pályán teniszteztünk partnereként, ellenfeleként. Ünnepeinket a sok meghívott teniszbarát és hazalátogató berényi patriótával együtt emlékezetes vacsorával zártuk. A négy pályás tenisztelep 1986 óta minden évben otthont ad országos teniszversenyeknek, s természetesen a mezőberényi férfi teniszcsapat küzdelmes csapatversenyeinek.

1986. szeptemberében indult újra az eddig minden évben megrendezett Mezőberényi Fapari Szövetkezet - korábban Hoffmann Dániel, jelenleg Puskel Márton elnökök - által szponzorált „Koloniál Kupa”.

1993-ban újabb megyebajnoki győzelmet ért el Szalai Barna

kieső lett.

1995. január 1. Megalakul a Mezőberényi Tenisz Club, immár önálló egyesületként. Az alakuló közgyűlés döntése szerint Dr. Szekeres István, Nagy Imre, Dr. Zuberecz Zoltán, Hidasi László és Szalai Barna lettek megválasztva elnökségi taggokká, közülük Szalai Barna lett a klub elnöke.

A klub megalakulását, elképzeléseit támogatta, támogatja Cservenák Pál Miklós polgármester és természetesen a Városi Önkormányzat Képviselő-testülete is. Közös beruházásban oldhattuk meg a klub pályáinak vízellátását, s reményeink szerint 1998. tavaszára elkészül a szintén közös beruházású, két öltözőt magába foglaló klubházunk.

A klub sikeres korosztályos versenyzőket tudhat magáénak. Az elmúlt esztendőben egyéni megyebajnok volt Grosz Ferenc, Szűcs Krisztián, S. Nagy

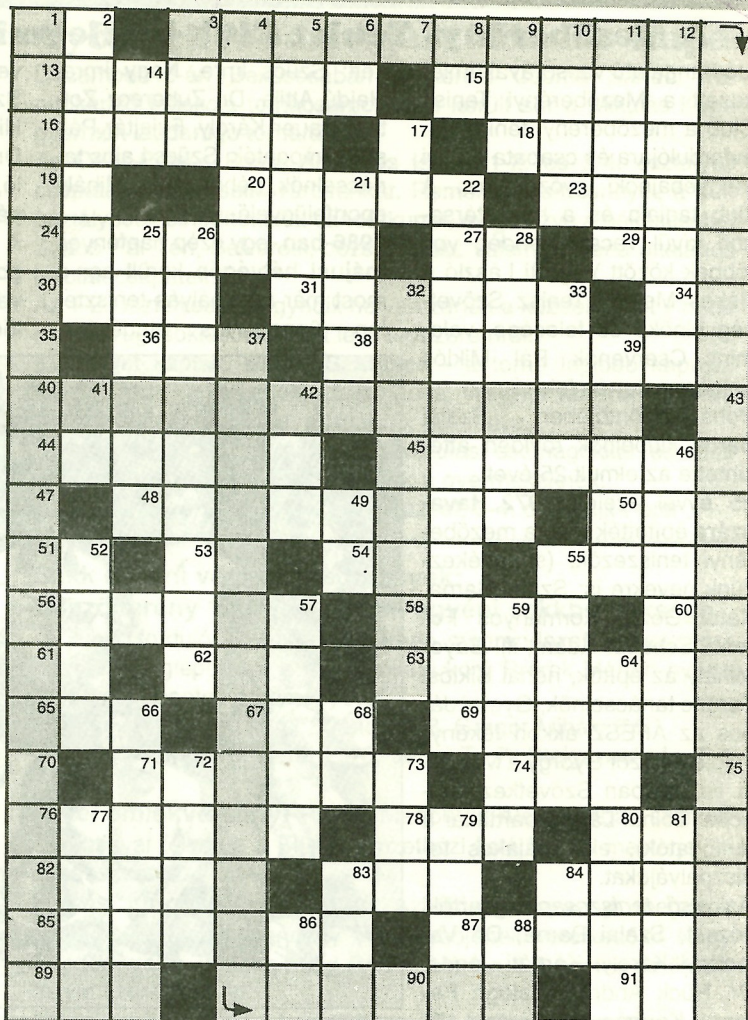
Rejtvény

Vízszintes:

1. Vas vegyjele. 13. F-el az elején magasba tartja. 15. Papírra vetetted-e? 16. Becézett női név. 18.A nyárra jellemző. 19. Kettősbetű. 20. Jó étvágya van. 23. Visszafele, értékjelzők. 24. Két fogalom, kenyérművény és szín. 27. Zárthelyi. 29. Fájdalom. 30. Balesetet idéző elő, balesetet... 31. Sérült szöveteik. 34. Régi római pénz. 35. Egyszáz. 36. Márka. 38. Két fogalom, valamely cselekmény elleni vétés és az egyik nembeli. 43. Ötven. 44. Vízet fogyasztathatna. 45. Ennivalót. 47. Liter. 48. Drágám. 50. Köröm közép. 51. Hatszáz. 53. A mélybe. 54. Fiú galamb. 55. „A” vöröses színű, fémes fényű elem. 56. „E” földi élete jutalmaként mennyországot elnyert lény. 58. Kutya teszi. 60. Kiejtett betű. 61. Derű fele. 62. Kevert fán. 63. Kuglizok. 65. Férje. 67. Valóságban létező. 69. Tizenéves. 70. Magyar autójelzés. 71. Fényűző ház. 74. Börtönlakó. 75. Félig ás. 76. Két fogalom, lejjebb és mázol. 78. Ilyen ugrás is van. 80. Ének. 82. Lillafüred melletti település. 83. Hajó része. 84. Trójai alkotás. 85. H-val az elején párt választó. 87. „A” rossz tanácsadó. 89. Karzat fele. 91. Az egyik szülő.

Függőleges:

2. Vizes lesznek. 3. Vonatkozó névmás. 4. Felöltők. 5. Visszafele, könnyű gyaloglás és háziállat. 6. Ötvenegy. 7. Szén vegyjele. 8. Sporteszköz. 9. Részben kormos. 10. Költőies ennivaló. 11. Égéstermék. 12. Férfinév és a Balaton teszi télen. 14. Kiejtett más-salhangzó. 17. Személyes névmás. 21. Visszafele, befizetési utalvány. 22. Csodálatos érzés és férgek egyik fele. 25. Visszafele, az utolsó betű kettőzésével felszólítás sportolásra. 26. Pimasz. 28. Bízom valakiben. 33. Az elején kétlem. 39. Fertőző betegség. 41. Felkiáltás. 42. Norvég, osztrák és vatikáni autójelzés. 46. „E” csodálatos sütemény. 49. Félig ehet. 52. Pajta. 55. „Az” esemény. 57. Edényen. 59. Mord megtenni. 64. Takarmány örlemény. 66. Az egyik szülőmet. 68. Számnév. 72. „A” fiú birka. 73. Menyasszony. 77. Hőemelkedése. 79. Férjem. 81. Erre kerül a ház fala. 83. Szövésre-kötésre alkalmas alapanyagot készít. 84. Növény. 86. Kalap része. 88. Kitarító. 90. Spanyol autójelzés.



Beküldendő: Vízsz. 3., függ. 1. függ. 32., vízsz. 40. és függ. 37., **Beküldési határidő:** január 23.

Múlt havi helyes megfejtés: D + D divat - divattár a családnak. **Egy-egy 500.- Ft-os vásárlási utalványt nyertek az alábbi megfejtőink:** 1. Bajkai Erika Mezőberény, Fő u. 2. II. em. 16., 2. Pardi Tamás Mezőberény, Bajcsy 32., 3. Hankó Mónika Mezőberény, Ókert u. 33. **/A vásárlási utalványok a Művelődési Központban vehetők át, és a Fő utcai D + D divat üzletben váltható be./**

Teniszverseny Mezőberényben

(folytatás a 11. oldalról)

teniszversenyét. Tizenhárom év után teljesen megfiatalodott, új versenyzőgárda vette birtokába a küzdőteret. A versenyre a Békéscsabai Előre, Gyula, Orosháza, Gyomaendrőd, Sarkad, Vésztő és Mezőberényi teniszklubjai küldték el versenyzőiket. A versenyzők két ötös csoportban körmérkőzést játszottak egymás ellen, a csoportelsők a győzelemért, a csoportmásodikok a harmadik helyért játszhattak döntő mérkőzés.

A két és fél napos viadalon bemutatkozott a temesvári illetőségű, de évek óta a Mezőberényi Tenisz Club-nál tagságot élvező Csanádi Zoltán, a román 16 éves korosztály 5., az európai ranglista 126. helyezettje. A gyulai Pecze Rómeóval párban a csoportmérkőzéseken döntő játszmában 3/6, 6/3, 6/4 arányban ugyan vereséget szenvedtek a békéscsabai, a jövő évben

már OB I. alsó ágában versenyző Hankó Bálint, Mihály István csabai páros ellen, de játékeréje miatt a csabaiak csapattagként szeretnék jövőévben klubukhoz igazolni. A csoportmérkőzések során elért eredményeik alapján említést érdemel még az orosházi Németh István, Gelegonya Zoltán és a sarkadi Dr. Elekes Zsolt, Kádár Barnabás pár, akik nagy nagy csatában maradtak alul a harmadik helyért döntő játszható Szűcs Krisztián, Gulyás László berényi, illetve Csanádi Zoltán, Pecze Rómeó mezőberényi/gyulai páros ellen.

A verseny végeredménye:

1. Hankó Bálint, Mihály István Békéscsabai Előre Tenisz Klub., 2. Salát Tibor, Kovács Pál, Békéscsabai Előre Tenisz Klub, - a döntő eredménye: 6/4, 6/2.
3. Csanádi Zoltán, Pecze Rómeó, Mezőberényi Tenisz Club/Gyulai Tenisz Club., 4. Szűcs Krisztián, Gulyás László, Mezőberényi Tenisz Club, - a harmadik helyet eldöntő mérkőzés e-

redménye: 6/3, 6/3.

A győztes és helyezett versenyzőknek Szalai Barna a Mezőberényi Tenisz Club elnöke hollóházi porcelánokat adott át tiszteletdíjként, illetve a Békés Megyei Tenisz Szövetség ajándékaként.

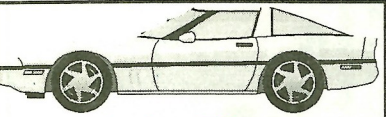
Szalai Barna

Tisztelt Támogatóink!

A felajánlott SZJA 1%-át köszönjük, amelyet hagyományaink ápolására fordítunk. Kívánunk Önöknek és mindnyájunknak békés, sikerekben gazdag, boldog új esztendőt!

Német Hagományápoló
Egyesület vezetése

Eredményekben
gazdag
Boldog új Évet
kívánnak:
a Piacférfi ABC
dolgozói



Hajas Tibor
MŰANYAG, ÜVEGSZÁLAS
KAROSSZÉRIA ELEMEK,
LÖKHÁRÍTÓK, SPOILEREK
JAVÍTÁSA.
UGYANITT
CÍPŐJAVÍTÁS IS.
Mezőberény, Áchim u. 38.
Telefon: 421-244

Boldog
Ünnesztendőt kíván
a város minden
lakójának a
KISZELY
PAPÍR
Mezőberény,
Fő u. 13.

Fürdőszobafelszerelés
és Szerelvény
Kereskedés
1998-ban is kedvező áron
kiváló minőségű áruival
várja kedves vásárlóit!
- Zalakérmia teljes csempe
és padlóburkolói
- Star lapradiátorok, fűtés-
anyagok
- zuhanytálcák, zuhanyfülkék
- fugázók, csemperagasztók
Mezőberény, Kossuth tér 13.
Tel.: 06/30-558-610

1998 MINDEN KEDVES OLVASÓJÁNAK BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁN A MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ 1998

JANUÁR
1 Cs Újév, Fruzsina
2 P Ábel
3 V Genovéva, Benjámin
4 Szo Titusz, Leona
5 H Simon
6 K Boldizsár
7 Sz Attila, Ramóna
8 Cs Gyöngyvér
9 P Marcell
10 Szo Melánia
11 V Ágota
12 H Ernő
13 K Veronika
14 Sz Bódog
15 Cs Lóránt, Loránd
16 P Gusztáv
17 Szo Antal, Antónia
18 V Piroška
19 H Sára, Mária
20 K Fábrián, Sebestyén
21 Sz Ágnes
22 Cs Vince, Artúr
23 P Zelma, Rajmund
24 Szo Timót
25 V Pál
26 H Vanda, Paula
27 K Angelika
28 Sz Károly, Karolina
29 Cs Adél
30 P Martina, Gerda
31 Szo Marcella

FEBRUÁR
1 V Ignác
2 H Karolina, Aida
3 K Balázs
4 Sz Ráhel, Csenge
5 Cs Ágota, Ingrid
6 P Dorottya, Dóra
7 Szo Tódor, Rómeó
8 V Aranka
9 H Abigél, Alex
10 K Elvira
11 Sz Bertold, Marietta
12 Cs Lúdia, Livia
13 P Ella, Linda
14 Szo Bálint, Valentin
15 V Kolos, Georgina
16 H Julianna, Lilla
17 K Donát
18 Sz Bernadett
19 Cs Zsuzsanna
20 P Aladár, Álmós
21 Szo Eleonóra
22 V Gerzson
23 H Alfréd
24 K Máttyás
25 Sz Géza
26 Cs Edina
27 P Ákos, Bátor
28 Szo Elemér

MÁRCIUS
1 Sz Hugó
2 Cs Áron
3 P Buda, Richárd
4 Szo Izidor
5 V Vince
6 H Vilmos, Báborka
7 K Herman
8 Sz Dénes
9 Cs Erhard
10 P Zsolt
11 Szo Leó, Szaniszló
12 V Húsvét, Gyula
13 H Húsvét, Ida
14 K Tibor
15 Sz Anasztázia, Tas
16 Cs Csongor
17 P Rudolf
18 Szo Andrea, Ilma
19 V Emma
20 H Tivadar
21 K Konrád
22 Sz Csilla, Noémi
23 Cs Béla
24 P György
25 Szo Márk
26 V Ervin
27 H Zita, Mariann
28 K Valéria
29 Sz Péter
30 Cs Katalin, Kitti

ÁPRILIS
1 P A munka ünnepe, Fülöp, Jakab
2 Szo Zsigmond
3 V Tímea, Irma
4 H Mónika, Flórián
5 K Györgyi
6 Sz Ivett, Frida
7 Cs Gizella
8 P Mihály
9 Szo Gergely
10 V Ármán, Pálma
11 H Ferenc
12 K Pongrácz
13 Sz Szervác, Imola
14 Cs Bonifác
15 P Zsófia, Szonja
16 Szo Mózes, Botond
17 V Paszkál
18 H Erik, Alexandra
19 K Ivó, Milán
20 Sz Bernát, Felícia
21 Cs Konstantin
22 P Júlia, Rita
23 Szo Dezső
24 V Eszter, Eliza
25 H Orbán
26 K Fülöp, Evelin
27 Sz Hella
28 Cs Emil, Csanád
29 P Magdolna
30 Szo Janka, Zsanett
31 V Pünkösöd, Angéla, Petronella

MÁJUS
1 H Pünkösöd, Tünde
2 K Kármén, Anita
3 Sz Klotild
4 Cs Bulcsú
5 P Fatime
6 Szo Norbert, Cintia
7 V Róbert
8 H Medárd
9 K Félix
10 Sz Margit, Gréta
11 Cs Barnabás
12 P Villó
13 Szo Antal, Anett
14 V Vazul
15 H Jolán, Vid
16 K Juszti
17 Sz Laura, Alida
18 Cs Arnold, Levente
19 P Gyárfás
20 Szo Rafael
21 V Alajos, Leila
22 H Paulina
23 K Zoltán
24 Sz Iván
25 Cs Vilmos
26 P János, Pál
27 Szo László
28 V Levente, Irén
29 H Péter, Pál
30 K Pál

JÚNIUS
1 K Elza
2 Sz Melinda, Vivien
3 Cs Ferenc, Olívia
4 P Borbála, Barbara
5 Szo Vilma
6 V Miklós
7 H Ambrus
8 K Mária
9 Sz Natália
10 Cs Judit
11 P Árpád
12 Szo Gabriella
13 V Luca, Otília
14 H Szilárd
15 K Valér
16 Sz Etelka, Aletta
17 Cs Lázár, Olimpia
18 P Augustus
19 Szo Viola
20 V Teofil
21 H Tamás
22 K Zénó
23 Sz Viktória
24 Cs Ádám, Éva
25 P Karácsony,
26 Szo Karácsony,
27 V János
28 H Kamilla
29 K Tamás, Tamara
30 Sz Dávid
31 Cs Szilveszter

JÚLIUS
1 Sz Tihamér,
2 Cs Annamária
3 P Ottó
4 Szo Kornél, Soma
5 V Ulrik
6 H Emese, Sarolta
7 K Csaba
8 Sz Apollónia
9 Cs Ellák
10 P Lukrécia
11 Szo Amália
12 V Nóra, Lili
13 H Izabella, Dalma
14 K Jenő
15 K Örs, Stella
16 Sz Henrik, Roland
17 Cs Václav
18 P Endre, Elek
19 Szo Frigyes
20 V Emília
21 H Illés
22 K Dániel, Daniella
23 Sz Magdolna
24 Cs Lenke
25 P Kinga, Kincső
26 Szo Kristóf, Jakab
27 V Anna, Anikó
28 H Olga, Liliána
29 K Szabolcs
30 Sz Márta, Flóra
31 Cs Judit, Xénia
32 P Oszkár

AUGUSZTUS
1 Szo Boglárka
2 V Lehel
3 H Hermína
4 K Domonkos,
5 Sz Dominika
6 Cs Krisztina
7 P Berta, Bettina
8 Szo Ibolya
9 V László
10 H Emőd
11 K Lőrinc
12 Sz Zsuzsanna,
13 K Klára
14 Cs Ipoly
15 P Marcell
16 Szo Mária
17 V Ábrahám
18 H Jácint
19 K Ilona
20 Sz Huba
21 Cs Állami ünnep
22 Szo István Vajk
23 P Sámuel, Hajna
24 V Menyhért, Mirjam
25 H Bence
26 K Bertalan
27 Cs Lajos, Patrícia
28 P Izsó
29 Sz Gáspár
30 Cs Ágoston
31 Szo Beatrice, Erna
32 V Rózsa
33 H Erika, Bella

SEPTEMBER
1 K Egyed, Egon
2 Sz Rebeka, Dorina
3 Cs Hilda
4 P Rozália
5 Szo Viktor, Lőrinc
6 V Zakariás
7 H Regina
8 K Mária, Adrienn
9 Sz Ádám
10 Cs Nikolett, Hunor
11 P Teodóra
12 Sz Mária
13 V Kornél
14 H Szeréna, Roxána
15 K Enikő, Melitta
16 Sz Edit
17 Cs Zsófia
18 P Diána
19 Szo Vilhelmina
20 V Friderika
21 H Máté, Mirella
22 K Mór
23 Sz Tekla
24 Cs Gellért
25 P Mercédesz
26 Szo Eufrozina, Kende
27 V Juszti
28 H Adalbert
29 K Vencel
30 Sz Mihály
31 Szo Jeromos

OKTÓBER
1 Cs Malvin
2 P Petra
3 Szo Helga
4 V Ferenc
5 H Aurél
6 K Brúnó, Renáta
7 Sz Amália
8 Cs Koppány
9 P Dénes
10 Szo Gedeon
11 V Brigitta, Gitta
12 H Miksa
13 K Kálmán, Ede
14 Sz Helén
15 Cs Teréz
16 P Gál
17 Szo Hedvig
18 V Lukács
19 H Nándor
20 K Vendel
21 Sz Orsolya
22 Cs Előd
23 P Nemzeti
24 Szo ünnep, Gyöngyi
25 V Blanka, Blanka
26 H Dömötör
27 K Szabina
28 Sz Simon, Szimonetta
29 Cs Nárcisz
30 P Alfonz
31 Szo Farkas

NOVEMBER
1 V Marianna
2 H Achilles
3 K Győző
4 Sz Károly
5 Cs Imre
6 P Lénárd
7 Szo Rezső
8 V Zsombor
9 H Tivadar
10 K Réka
11 Sz Márton
12 Cs Jónás, Renátó
13 P Szilvia
14 Szo Aliz
15 V Albert, Lipót
16 H Ödön
17 K Hortenzia, Gergő
18 Sz Jenő
19 Cs Erzsébet, Zsóka
20 P Jolán
21 Szo Olivér
22 V Cecília
23 H Kelemen,
24 K Klementina
25 Sz Emma
26 Cs Katalin, Katinka
27 P Virág
28 Sz Virgil
29 Szo Stefánia
30 V Taksony
31 H András, Andor

DECEMBER
1 K Elza
2 Sz Melinda, Vivien
3 Cs Ferenc, Olívia
4 P Borbála, Barbara
5 Szo Vilma
6 V Miklós
7 H Ambrus
8 K Mária
9 Sz Natália
10 Cs Judit
11 P Árpád
12 Szo Gabriella
13 V Luca, Otília
14 H Szilárd
15 K Valér
16 Sz Etelka, Aletta
17 Cs Lázár, Olimpia
18 P Augustus
19 Szo Viola
20 V Teofil
21 H Tamás
22 K Zénó
23 Sz Viktória
24 Cs Ádám, Éva
25 P Karácsony,
26 Szo Karácsony,
27 V János
28 H Kamilla
29 K Tamás, Tamara
30 Sz Dávid
31 Cs Szilveszter

Nézzen be hozzánk!
Megnyit a Kígyós KFT. Mezőberényi telepe
a Vasútállomás mellett.
Tüzelő és építőanyag minden választékban. Natur és
laminált forgács lapok, farostlemezek széles választék-
ban, méretre vágva.
Nézzen be hozzánk!
Ne feledje a Kígyós KFT csak Önökért!
Cím: Mezőberény, Vasút u. 41. Tel.: 352-205
Köröstarcsa, Széchenyi u. 97. Tel.: 382-355
Újkígyós, Széchenyi u. 27/1 Tel.: 356-200

Személyszállítást vállalkoz
bel- és külföldre, KEDVEZŐ ÁRON
Virág János
Mezőberény, Vésztői út 36.
Telefon: 66-352-685

Hol az a hely, ahol széles
az áruválaszték és
kedvezőek az árak?
a Jééé
Diszkontban
Mezőberény, Fő u. 2-4 ALATT

A MEZŐBERÉNYI VASMŰSZAKI
KEZELÉSBEN
Épületvillamossági, víz- és fűtőszerszámok, fűtőszobák
felszerelési anyagok, vasanyagok, acélszövek, fitting
árak, KPE csövek, idomok, PVC csövek, idomok, PVC
padlók és csillárok kaphatók!
MEZŐBERÉNY,
GYOMAI - MUNKÁCSY ÚTI SAROK
TELEFON: 352-312, 06-60-488-468

Újévi jókívánságaimmal
szeretnék köszönetet mondani
minden kedves ügyfelemnek, aki
OTP Lakástakarék
szerződését
nálam kötötte meg.
Továbbra is készséggel állok az
érdeklődők rendelkezésére.
Bővebb információ:
Martincsek Zoltánné
Mezőberény,
Liget u. 1/A II./24.
Tel.: 352-561 (csak este)
06-30-558-731

MARTINCSEK ZOLTÁN
MEZŐBERÉNY,
PETŐFI S. U. 41.
Telefon/fax:
66/352-845
KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ
VÁLLALKOZÁS
Villanymotorok, szivattyúk,
terménydarálók, elektromos fűnyírók,
kéziszerszámok és háztartási gépek
TEKERCESELESE,
JAVÍTÁSA
Rövid határidővel
kedvező árakon!
Különböző típusú csapágycsere
értékesítése, nagybani
felhasználóknak engedély.

HUNGAROTEL
HTCC csoport tagja
ÜGYFÉLSZOLGÁLATI
IRODA
5600 BÉKÉSCSABA
SZENT ISTVÁN TÉR 1.
TEL.: 444-044 ÉS 084

COMPUTER SHOP
Számítástechnikai
Szaküzlet és Szervíz
Kínálatunk: Komplet számítógé-
pek már 60.000.- Ft + áfától,
-részegységek, tartozékok, szervíz
és karbantartás, CD-írás, hálóz-
atok megtervezése és kivitelezése,
PC-CDROM JÁTEKOK NAGY
VÁLASZTÉKBAN
Üzletünk: Békés Kossuth L. u. 17.
Tel.: 341-028, 341-572
Békéscsaba Petőfi u. 2.
Tel.: 06-30-659-287
Mezőberény Petőfi u. 6.
Tel.: 423-627